



مكتبة قطر الوطنية QATAR NATIONAL LIBRARY

لقد تم إنشاء هذا الملف بنسخة بي دي إف بتاريخ ٢٠٢٠/٠٥/١٩ بواسطة مصادر من الإنترنت كجزء من الأرشيف الرقمي لمكتبة قطر الرقمية. يحتوي السجل على الإنترنت على معلومات إضافية وصور عالية الدقة قابلة للتقريب ومخطوطات. بالإمكان مشاهدتها على الرابط التالي:

http://www.qdl.qa/العربية/archive/81055/vdc_100000000465.0x0001c2

المراجع	IOR/L/MIL/5/512
العنوان	نسخ من مراسلات بين مجلس إدارة شركة الهند الشرقية ومكتب الحرب البريطاني بشأن توريد معدات التلغراف الميداني للقوات في الخليج الفارسي
التاريخ/ التواريخ	٢٧ ديسمبر ١٨٥٦-١٦ يناير ١٨٥٧ (ميلادي)
لغة الكتابة	الإنجليزية في اللاتينية
الحجم والشكل	ملف واحد (١٦ ورقة)
المؤسسة المالكة	المكتبة البريطانية: أوراق خاصة وسجلات من مكتب الهند
حق النشر	<u>رخصة حكومة مفتوحة</u>

حول هذا السجل

يشتمل الملف على نسخ من مراسلات بين جيمس ميلفيل، سكرتير شركة الهند الشرقية، ومكتب الحرب البريطاني، بخصوص شراء خطي تلغراف ميداني لإرسالهما إلى بومباي ونقلهما إلى بوشهر، حيث مقر قوة الحملة في الخليج العربي تحت قيادة السير جيمس أوترام.

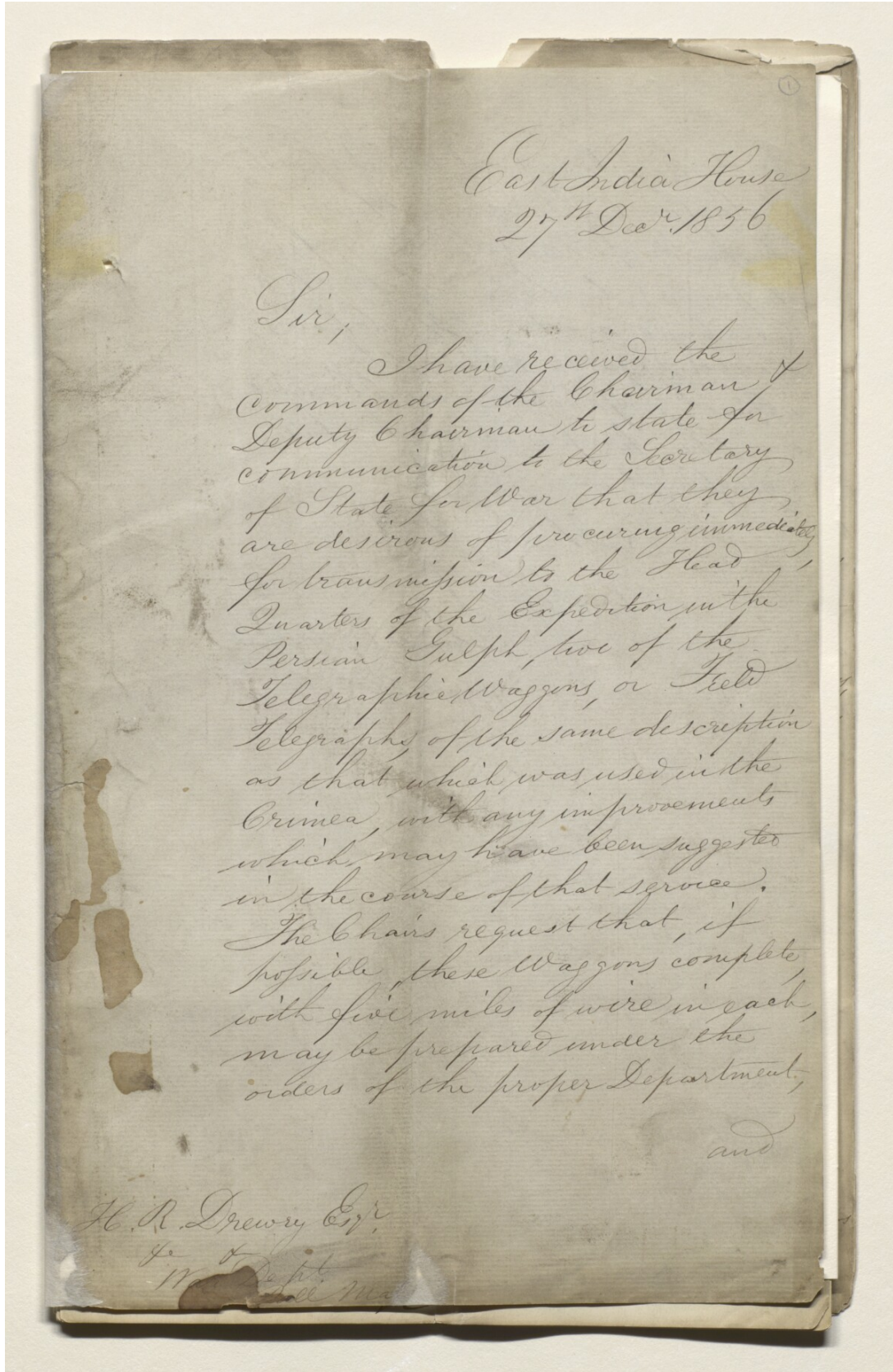
تغطي الأوراق بشكل رئيسي: المشاورات بين الرائد ج. جراهام، مكتب الحرب البريطاني (عمل سابقًا لمدة اثنين وعشرين عامًا في سلاح مدفعية البنغال التابع لشركة الهند الشرقية) والسير ويليام أوشاونيسي (مدير التلغراف في شركة الهند الشرقية) والعقيد تولوش والأستاذ ويتستون ومستر فيرنون سميث والعقيد ساندهام، في الترسانة في ووليتش وتنشائم. إذ دارت المشاورات حول طرق النقل ونوع الأسلاك (الكوابل) الأنسب للتضاريس المحلية والحرارة في مكان الاستخدام المراد؛ ترتيبات للشحن السريع إلى بومباي على متن السفينة البخارية "سلطان" التابعة لشركة بي أند أو [شركة الملاحة البخارية في شبه الجزيرة والشرق]؛ ترتيبات لموظفي التلغراف في

بومباي من أجل الإبحار إلى بوشهر عند وصول المعدات والانضمام إلى قوة أوترام.

تتضمن الأوراق مذكرة من أوشاونيسي، مؤرخة في ٠٣ يناير ١٨٥٦، توضح بالتفصيل الإجراءات التي اتخذها لتنفيذ أمر الشراء، بما في ذلك قرار استخدام سروج مهيأة خصيصًا للبالغ أو المهور أو الخيول الفارسية الصغيرة، بدلاً من استخدام عربات الجر التي قد تتضرر بسبب الطرق الوعرة والحرارة.

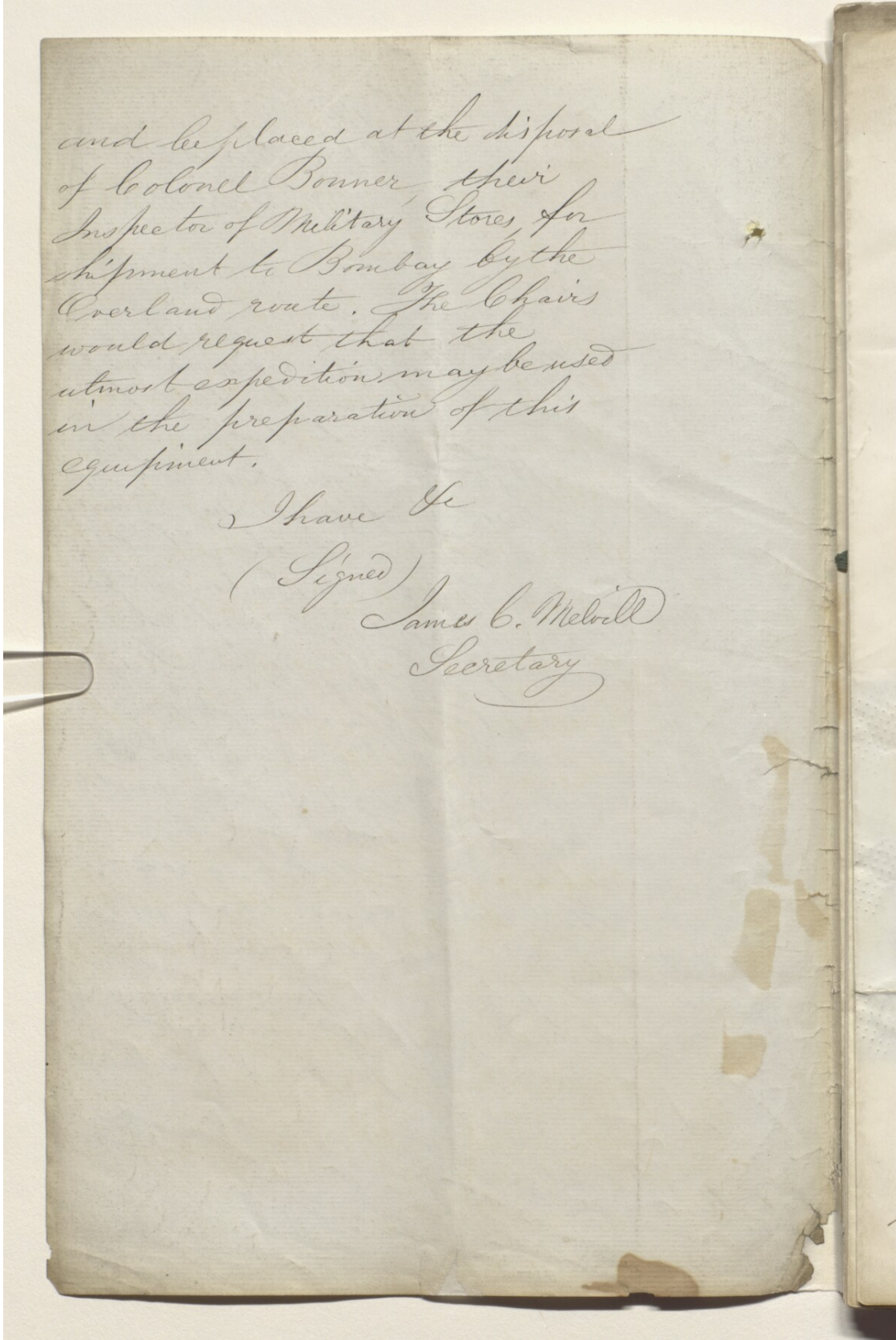


نسخ من مراسلات بين مجلس إدارة شركة الهند الشرقية ومكتب الحرب البريطاني
بشأن توريد معدات التلغراف الميداني للقوات في الخليج الفارسي [١٥]
(٣٣/١)





نسخ من مراسلات بين مجلس إدارة شركة الهند الشرقية ومكتب الحرب البريطاني
بشأن توريد معدات التلغراف الميداني للقوات في الخليج الفارسي [ظ ١]
(٣٣/٢)





نسخ من مراسلات بين مجلس إدارة شركة الهند الشرقية ومكتب الحرب البريطاني
بشأن توريد معدات التلغراف الميداني للقوات في الخليج الفارسي [١٩٠٢]
(٣٣/٣)

W. D. 16 January 1857.

Sir

In continuation of my letter to you of the 3rd instant, I have now the honor to report that I returned from Southampton last night, having personally superintended the Shipment on board the P. & O Company's Steamer "Sultan" of the whole of the Electric Telegraph Apparatus (88 Packages) for the Expedition in the Persian Gulf - including 8 Pack Saddles fitted expressly for carrying portions of it, and which have been supplied from the Royal Arsenal at Woolwich. -

I am indebted to the zealous exertions of Sir W^m O'Shaughnessy for having the Wire so quickly procured & delivered in London.

The "Sultan" is an Extra Steamer sailing 5 days before the regular Mail, and I gladly avail myself of sending

To Sir James Melville K.C.B. -



نسخ من مراسلات بين مجلس إدارة شركة الهند الشرقية ومكتب الحرب البريطاني
بشأن توريد معدات التلغراف الميداني للقوات في الخليج الفارسي [٢ وأ]
(٣٣/٤)

these things by her, as they will arrive
at Alexandria some days before the mails
and thus there will be ample time for
having them conveyed across the Desert to
Suez, so that they might without fail be
forwarded to Bombay by the same steamer
which conveys the mail of the 20th instant.

I annex copy of a letter I addressed to
Captain Engledeu relative to expediting the
transit of these Packages through Egypt. -

As an old Servant of the Government
having passed 22 years in the
twice received the approbation
Government of India, it is gratifying
now that I am in the Service
to have been selected by the
War to carry out the wishes
this occasion, and which
done expeditiously and to

I have the honor to be
Your most obed^t Servant
G. T. Graham, Major
at the War Department.

Extract letter from the Secretary to the Government
of India in the Military Department, dated
Fort William, 31st. March, 1844.

To the Adjutant General of the Army.

"The Governor General in Council has learned with
much satisfaction the return of the 4th Company, 6th
Battalion of Artillery to its duty, and does not fail duly
to appreciate the able, zealous and officer-like conduct
of Captain Graham, whereby that most desirable object
appears to have been effected.

Extract military letter to India from the Court of Direc-
tors, dated

19th. February, 1845.

"The 4th Troop, 1st Brigade of Horse Artillery also
refused to proceed. The Company of Native Foot Ar-
tillery was the only part of the Force which consented
to march; the return of this Company to its duty was
effected chiefly, by the personal influence of Captain G.
T. Graham, and we concur with the Governor General
in expressing our entire approval of his able, zealous
and officer-like conduct.

No. 1593.



نسخ من مراسلات بين مجلس إدارة شركة الهند الشرقية ومكتب الحرب البريطاني
بشأن توريد معدات التلغراف الميداني للقوات في الخليج الفارسي [٢ ظا]
(٣٣/٥)

these things by her, as they will arrive
at Alexandria some days before the Mails
and thus there will be ample time for
having them conveyed across the Desert to
Suez, so that they might without fail be
forwarded to Bombay by the same Steamer
which conveys the Mail of the 20th instant.

I annex copy of a letter I addressed to
Captain Englede relative to expediting the
transit of these Packages through Egypt. -

As an old Servant of the East India Company,
having passed 22 Years in their Service, and
twice received the approbation of the Court and
Government of India, it is gratifying to me,
now that I am in the Service of the Crown,
to have been selected by The Secretary of State for
War to carry out the wishes of the Court on
this occasion, and which I trust I have
done expeditiously and to its satisfaction.

I have the honor to be

Yours most obed^t Servant
G. D. Graham, Major
at The War Department.

escorted by Troops with a Band of Music.

The Pasha expressed himself much
attention of The Governor General, and
Graham harnessing a 5½ inch Howitzer to a
Pounder Gun and Carriage on the back of
Pasha expressed his intention of getting so
are in great abundance. Captain Graham
by the Pasha, who also sent a French Cook
Captain Graham's Carriage; and on his
instant, the Pasha presented him with a g
Turkish sabre mounted in gold, and a cash

I should be wanting were I to omit to
General, the great attention shewn by C
commission confided to him; nothing could
exertions, and I may safely say that to his
may be attributed the safe arrival of the E

Enclosed I have the honor to transmit
the Governor General, which was delivered



نسخ من مراسلات بين مجلس إدارة شركة الهند الشرقية ومكتب الحرب البريطاني
بشأن توريد معدات التلغراف الميداني للقوات في الخليج الفارسي [١٣١]
(٣٣/٦)

Copy
Southampton 15 January 1857.

Sir

I shall feel obliged by your giving instructions to your Agent at Alexandria to forward to Suez with all possible haste the 88 Packages for "Subtan" for the Electric Telegraph at Bombay, so that they may be shipped by the first steamer -

They consist of -

12 Packages - Tubs of Gutta Serena Wire
2 do. Tool Chests
70 Bundles, N^o 8 Galvanised iron wire
4 - Cases - Pack Saddles -

88 Total - addressed E. J. C
Tell: Off.
Bombay.

The 4 Cases are also marked
Sir James Outram K.C.B
Buckingham

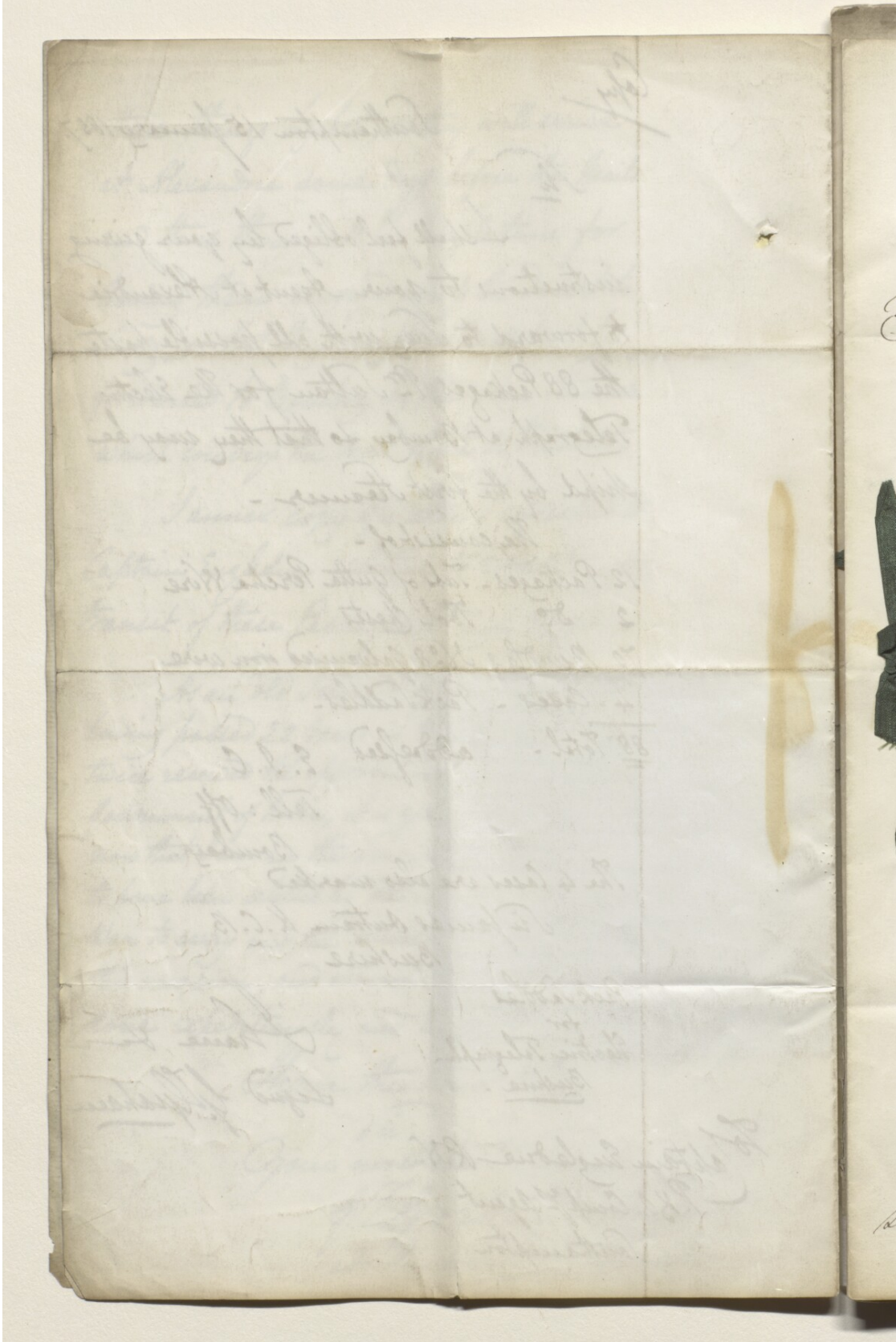
Pack Saddles
for
Electric Telegraph
Buckingham.

I have the
Signature J. J. C.

To Captain Esclandre R.N.
P.O. Comp^y Agent
Southampton

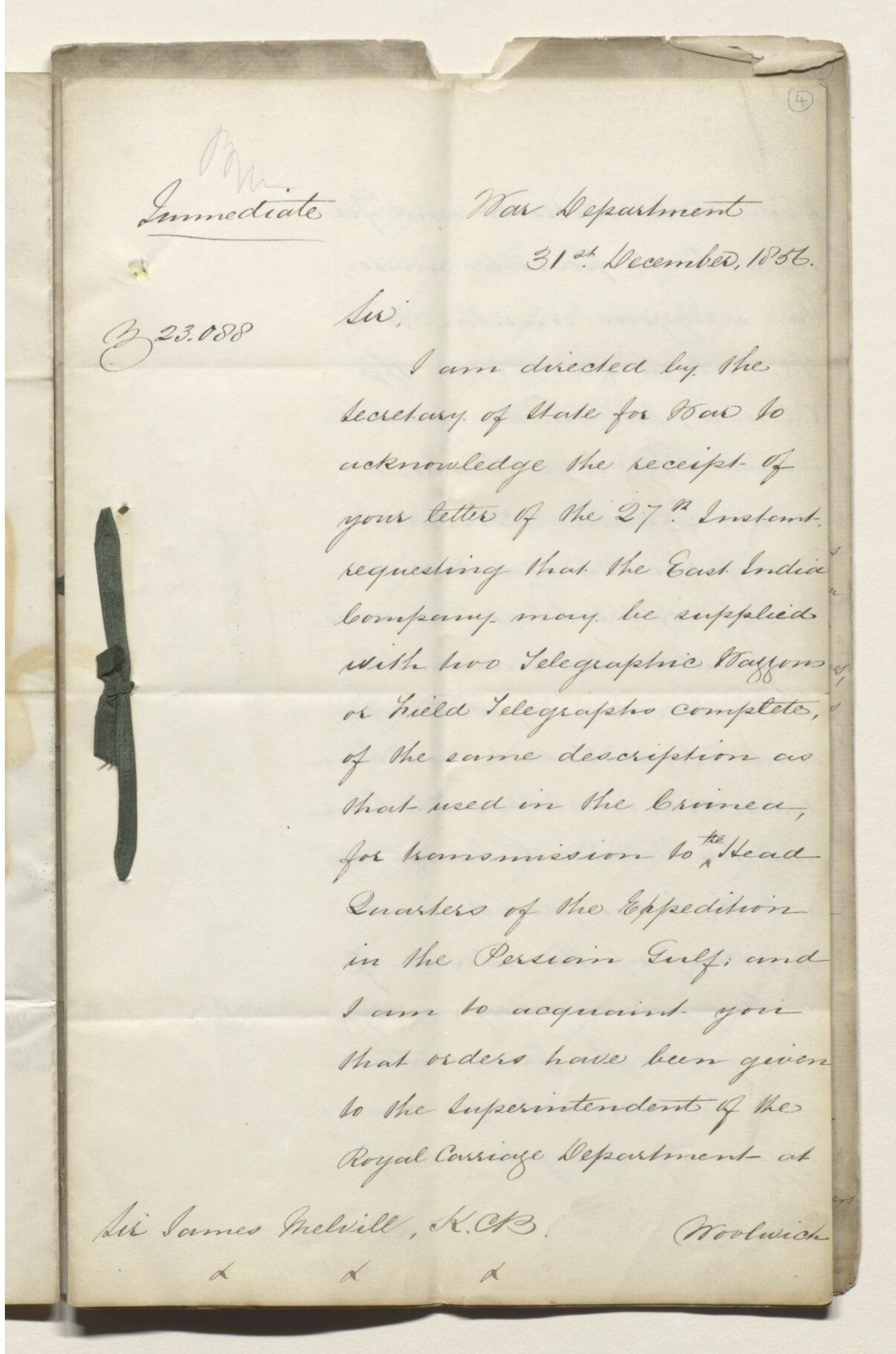


نسخ من مراسلات بين مجلس إدارة شركة الهند الشرقية ومكتب الحرب البريطاني
بشأن توريد معدات التلغراف الميداني للقوات في الخليج الفارسي [ظ3]
(٣٣/٧)





نسخ من مراسلات بين مجلس إدارة شركة الهند الشرقية ومكتب الحرب البريطاني
بشأن توريد معدات التلغراف الميداني للقوات في الخليج الفارسي [و٤]
(٣٣/٨)





نسخ من مراسلات بين مجلس إدارة شركة الهند الشرقية ومكتب الحرب البريطاني
بشأن توريد معدات التلغراف الميداني للقوات في الخليج الفارسي [ظ٤]
(٣٣/٩)

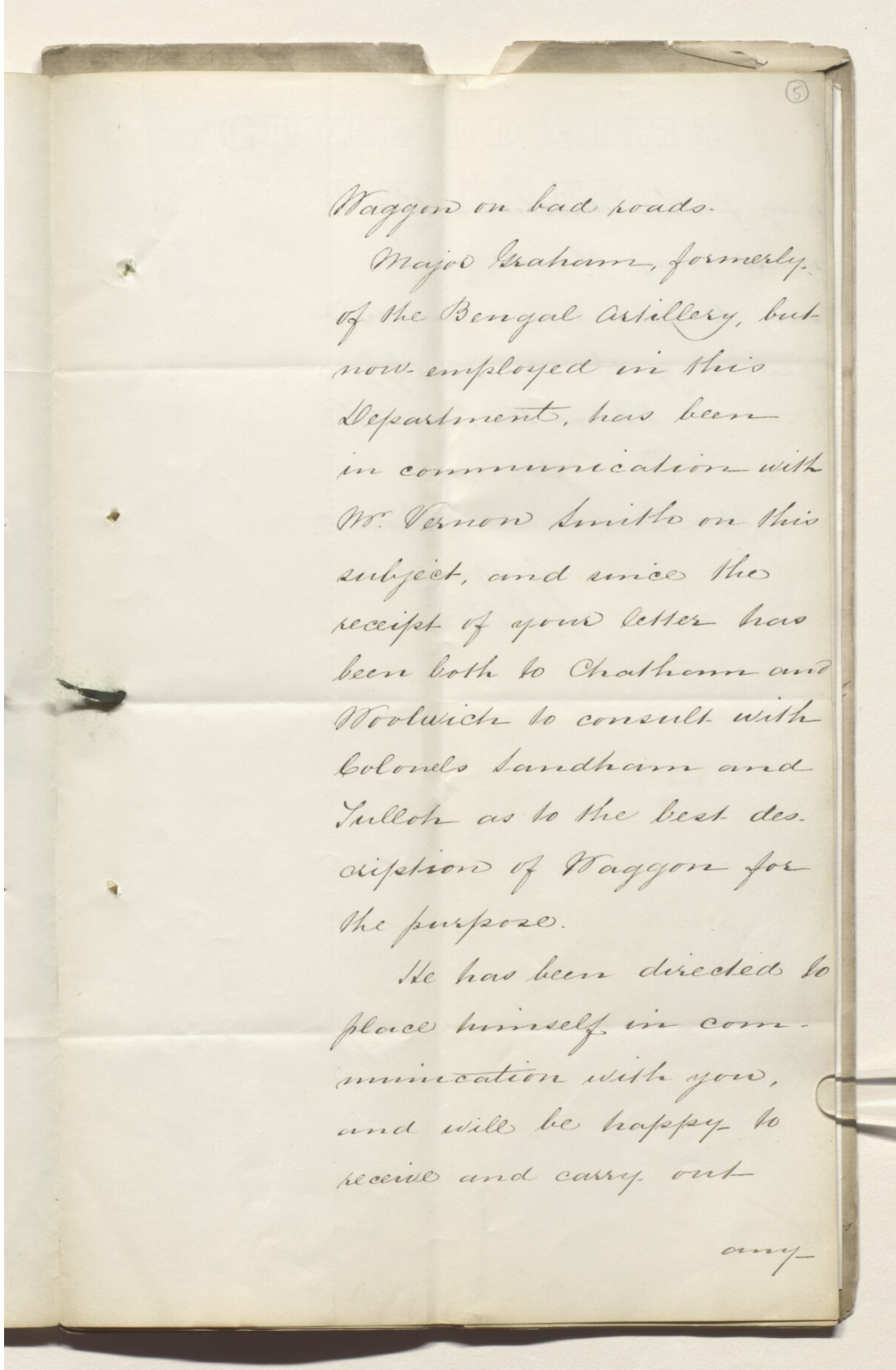
Woolwich to construct and fit
up with all possible haste,
two waggons similar to
those which were sent to the
Crimea, but made of wood
which will bear the heat
on an Indian climate.

Professor Wheatstone is a
Member of the Select Ordnance
Committee which assembles
at Woolwich every Thursday,
and Colonel Tulloch has been
directed to consult with him
and Sir William O'Shaughnessy
as to the best improved mode
of fitting up the interior of
the Waggon, more especially
as regards the preservation
of the Instruments from
injury by the jolting of

Me



نسخ من مراسلات بين مجلس إدارة شركة الهند الشرقية ومكتب الحرب البريطاني
بشأن توريد معدات التلغراف الميداني للقوات في الخليج الفارسي [٥٥]
(٣٣/١٠)



Waggon on bad roads.

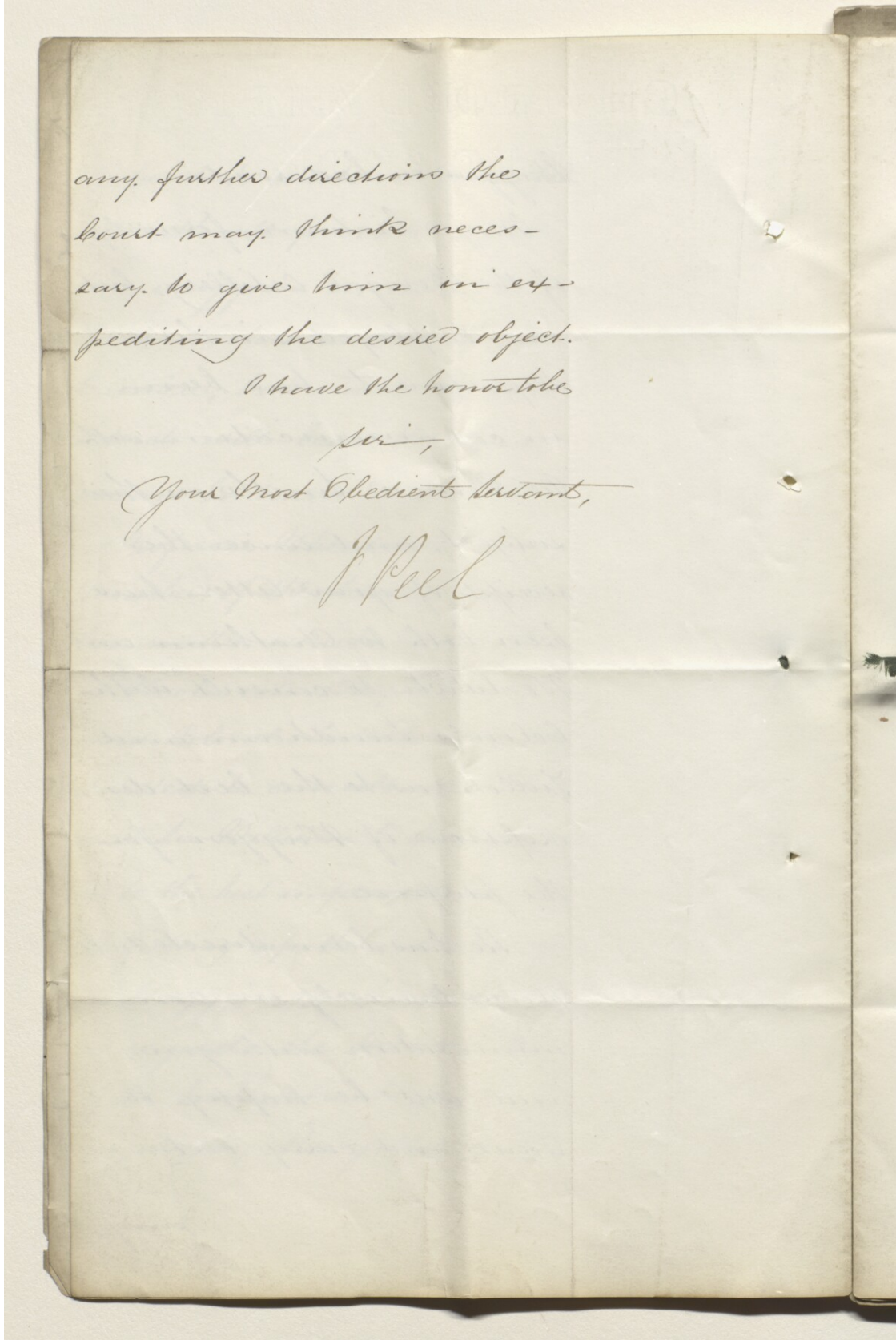
Major Graham, formerly
of the Bengal Artillery, but
now employed in this
Department, has been
in communication with
Mr. Vernon Smith on this
subject, and since the
receipt of your letter has
been both to Chatham and
Woolwich to consult with
Colonels Sandham and
Tulloch as to the best des-
cription of Waggon for
the purpose.

He has been directed to
place himself in com-
munication with you,
and will be happy to
receive and carry out

any



نسخ من مراسلات بين مجلس إدارة شركة الهند الشرقية ومكتب الحرب البريطاني
بشأن توريد معدات التلغراف الميداني للقوات في الخليج الفارسي [ظ٥]
(٣٣/١١)



any further directions the
Court may think neces-
sary to give him in ex-
pediting the desired object.

I have the honor to be

Dear Sir,

Your Most Obedient Servant,

J Peel



نسخ من مراسلات بين مجلس إدارة شركة الهند الشرقية ومكتب الحرب البريطاني
بشأن توريد معدات التلغراف الميداني للقوات في الخليج الفارسي [٦ و]
(٣٣/١٢)



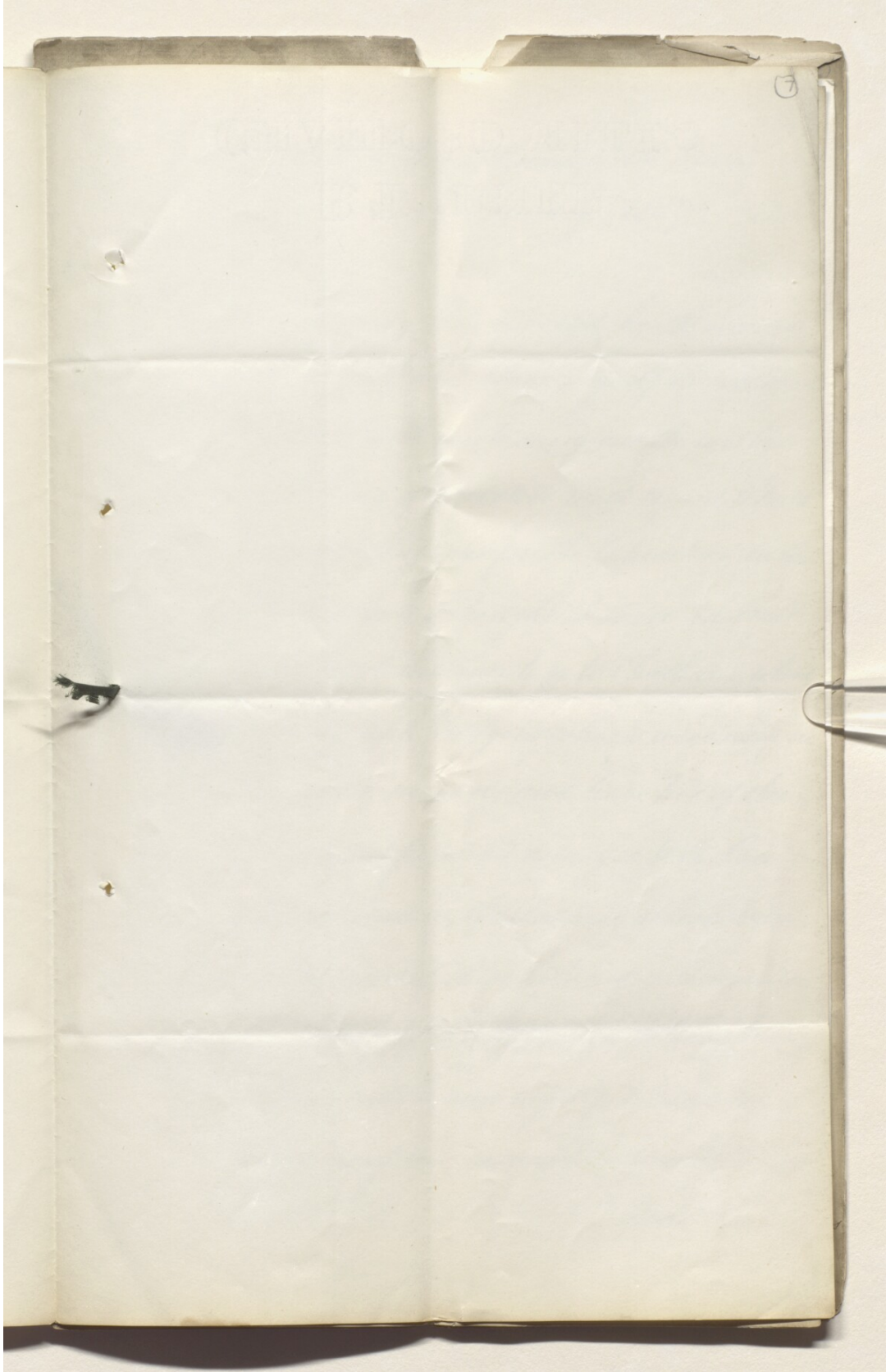


نسخ من مراسلات بين مجلس إدارة شركة الهند الشرقية ومكتب الحرب البريطاني
بشأن توريد معدات التلغراف الميداني للقوات في الخليج الفارسي [ظ٦]
(٣٣/١٣)





نسخ من مراسلات بين مجلس إدارة شركة الهند الشرقية ومكتب الحرب البريطاني
بشأن توريد معدات التلغراف الميداني للقوات في الخليج الفارسي [٧و]
(٣٣/١٤)





نسخ من مراسلات بين مجلس إدارة شركة الهند الشرقية ومكتب الحرب البريطاني
بشأن توريد معدات التلغراف الميداني للقوات في الخليج الفارسي [٧ظ]
(٣٣/١٥)





نسخ من مراسلات بين مجلس إدارة شركة الهند الشرقية ومكتب الحرب البريطاني
بشأن توريد معدات التلغراف الميداني للقوات في الخليج الفارسي [١٨٩٠]
(٣٣/١٦)

8
War Department, Pall Mall,
3 January 1857
Sir
Having been directed by the Secretary
of State for War to place myself in commu-
nication with you to carry out the wishes
of the Court of Directors with regard to Field
Telegraph Waggon for the Expedition in the
Persian Gulf, I thought it more advisable
in the first instance to go to Chatham where
the Telegraph Waggon which were used in
the Crimea now are, and have two of them,
of different patterns conveyed to the Carriage
Department in the Arsenal at Woolwich,
with a view of there holding a committee,
consisting of Sir William B. Haughness,
Colonel Fulk, and myself, to consider, if
waggon of this description would be best
to
Sir James Melville, K.C.B. Suted
Hu Hu Hu



نسخ من مراسلات بين مجلس إدارة شركة الهند الشرقية ومكتب الحرب البريطاني
بشأن توريد معدات التلغراف الميداني للقوات في الخليج الفارسي [ظ ٨]
(٣٣/١٧)

suited for the purpose, and if not, to decide
what other mode of conveyance would be
most desirable. -

We have come to the conclusion that
Waggons are not adapted to that country
and that the Wire and all the Apparatus
required, will have to be carried on Mules,
Ponies, (yaboo) or small Persian horses.

Sir William Shaughnessy saw at
the Arsenal yesterday some Pack saddles,
which he considered would be admirably
adapted for the purpose, and has requested
that eight of them may be supplied, which
I have given directions shall be packed
and addressed to Sir James Outram at
Bushire. -

Sir William being an Officer in the
E. I. Co's Service, and Director General of
all your Telegraphic Arrangements, I
consider



نسخ من مراسلات بين مجلس إدارة شركة الهند الشرقية ومكتب الحرب البريطاني
بشأن توريد معدات التلغراف الميداني للقوات في الخليج الفارسي [١٩٠٩]
(٣٣/١٨)

9

that I should be only acting in accordance to the wishes of the Court by placing myself entirely in his hands, not only that I might be guided by his able advice in carrying out the task imposed upon me, but that he should also have the selection of the instruments, and such description of Wire as from his long experience in India would be the best calculated to stand the heat of the climate. —

He has accordingly at my request given the necessary orders to the Contractors to have the Wire ready for Shipment by the Steamer which leaves Southampton on the 25th instants.

Sir William has a staff of young men who are under orders to embark by the same steamer for Bombay, and who will if necessary see to the expediting of the Stores through



نسخ من مراسلات بين مجلس إدارة شركة الهند الشرقية ومكتب الحرب البريطاني
بشأن توريد معدات التلغراف الميداني للقوات في الخليج الفارسي [ظ٩]
(٣٣/١٩)

thro' Egypt, though, as they will all be con-
signed to the care of the S. I. C. Company
for Shipment and transit, their services
in that respect may not be required.

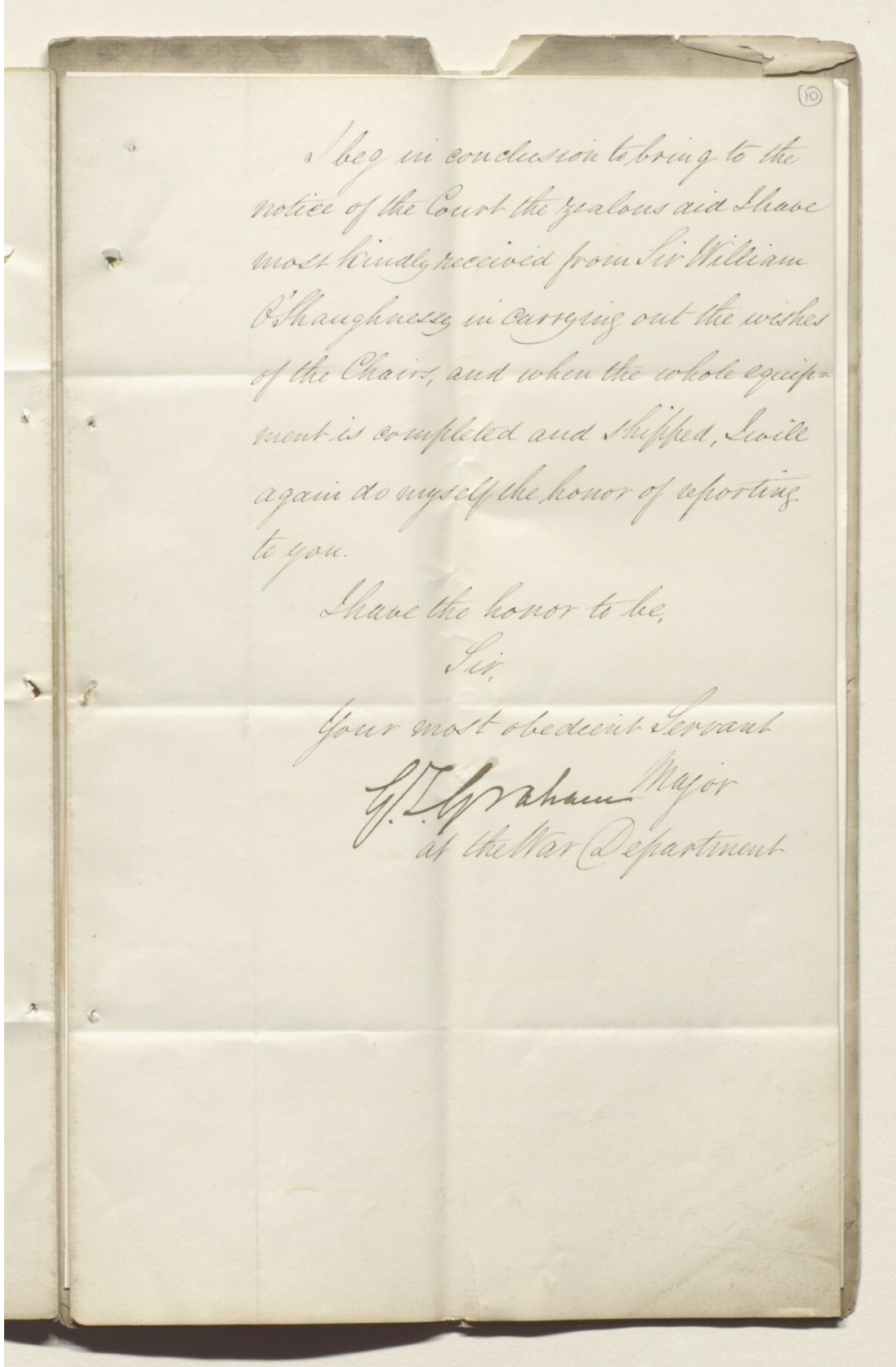
Sir William also informs me that
he has a staff of Telegraphists at Bombay,
East Indians acclimated to the Country, and
that he will write by the next mail to the
Officer in charge of the Department at
Bombay, to have a certain number in rea-
diness to embark for Pooshire on the ar-
rival of the following mail with the stores
now under orders to be shipped on the
20th instant. -

It therefore remains for the Court to
decide whether or not they will send to
Bombay by the Overland Route the ten
Sappers now under instructions at
Chatham. -

J.

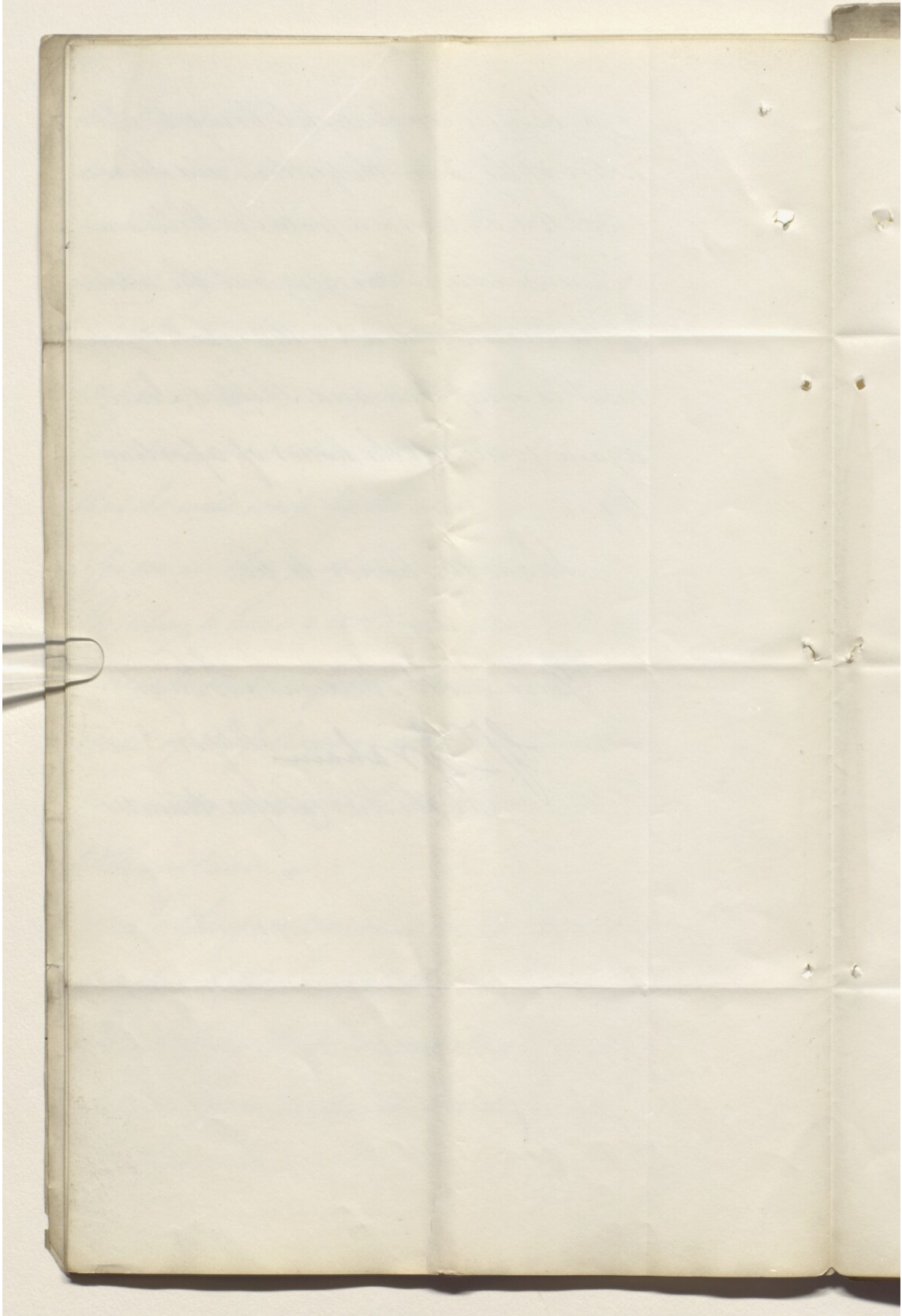


نسخ من مراسلات بين مجلس إدارة شركة الهند الشرقية ومكتب الحرب البريطاني
بشأن توريد معدات التلغراف الميداني للقوات في الخليج الفارسي [١٠ و]
(٣٣ / ٢٠)





نسخ من مراسلات بين مجلس إدارة شركة الهند الشرقية ومكتب الحرب البريطاني
بشأن توريد معدات التلغراف الميداني للقوات في الخليج الفارسي [١٠ ظ]
(٣٣/٢١)



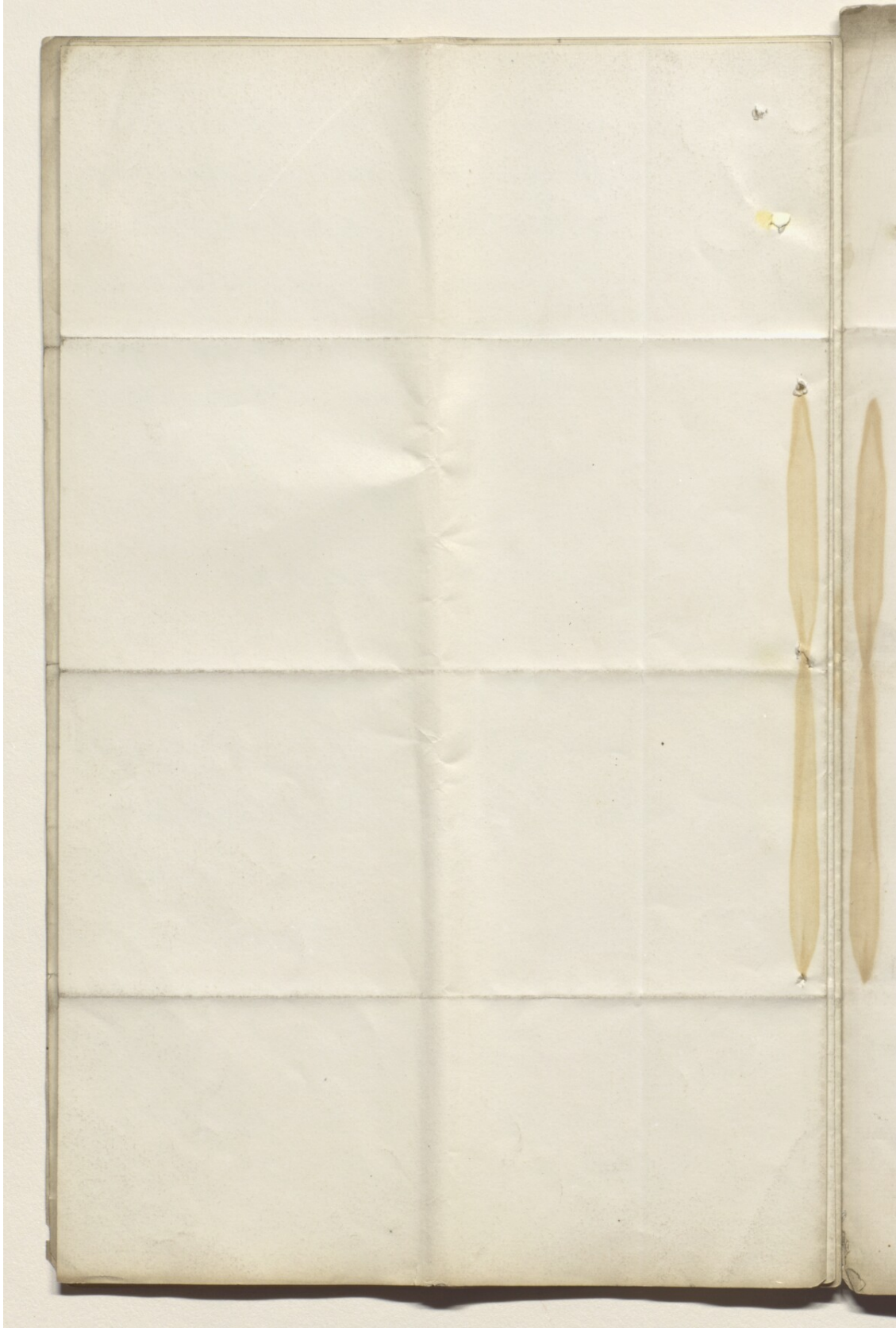


نسخ من مراسلات بين مجلس إدارة شركة الهند الشرقية ومكتب الحرب البريطاني
بشأن توريد معدات التلغراف الميداني للقوات في الخليج الفارسي [١١ و]
(٣٣ / ٢٢)



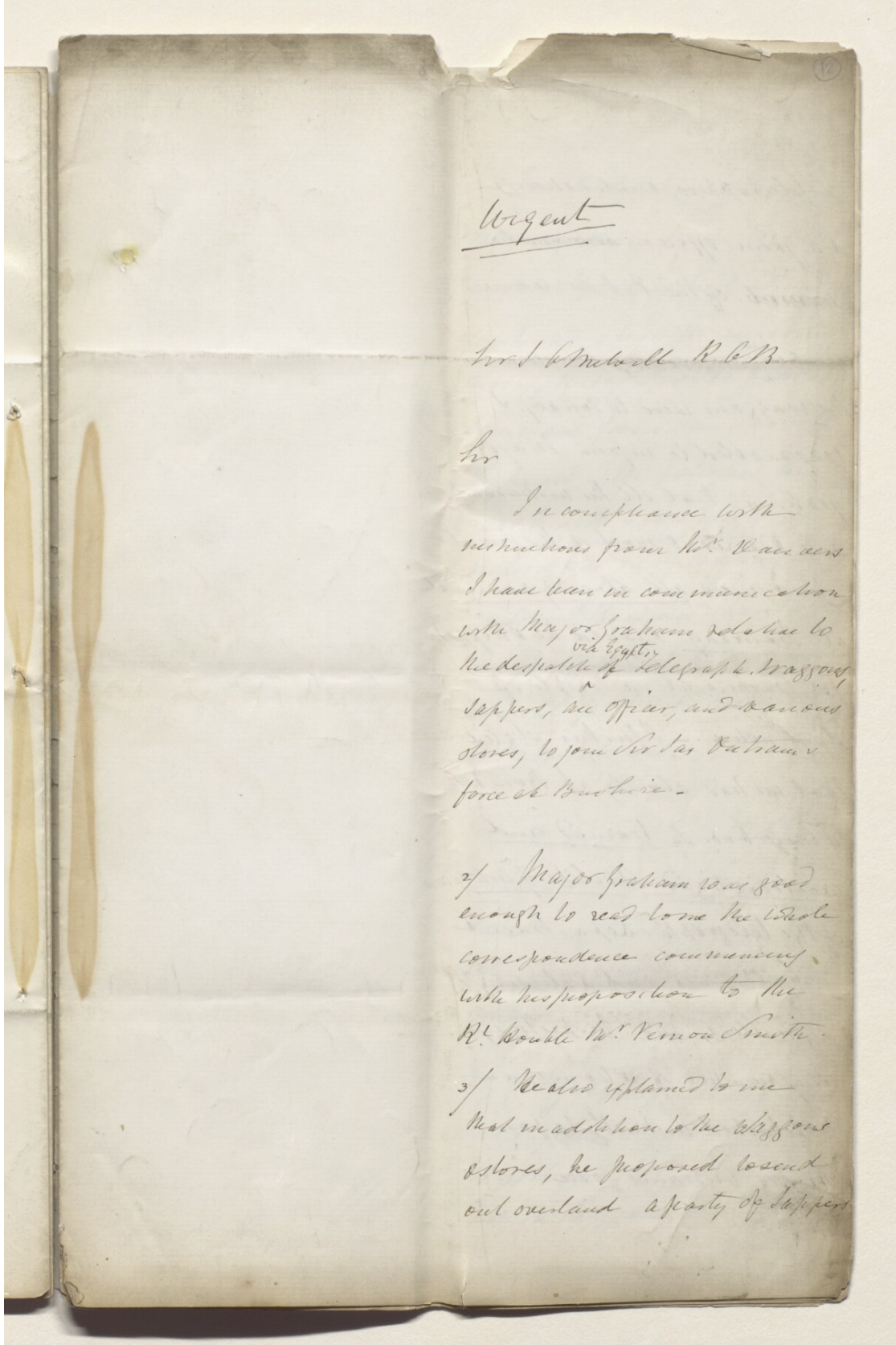


نسخ من مراسلات بين مجلس إدارة شركة الهند الشرقية ومكتب الحرب البريطاني
بشأن توريد معدات التلغراف الميداني للقوات في الخليج الفارسي [١١ ظ]
(٣٣/٢٣)





نسخ من مراسلات بين مجلس إدارة شركة الهند الشرقية ومكتب الحرب البريطاني
بشأن توريد معدات التلغراف الميداني للقوات في الخليج الفارسي [١٢ و١٠]
(٣٣/٢٤)



Urgent

Mr J. M. M. M. M. M.

Sir

In compliance with
instructions from Mr. V. A. A. A.
I have been in communication
with Major Graham relative to
the despatch of telegraph waggon,
sappers, the officer, and various
stores, to join Sir J. P. A. A.
force at Bushire.

2/ Major Graham was good
enough to read to me the whole
correspondence commencing
with his proposition to the
Rt. Honble W. P. A. A. A.

3/ He also explained to me
that in addition to the telegraph
stores, he proposed to send
out overland a party of sappers



نسخ من مراسلات بين مجلس إدارة شركة الهند الشرقية ومكتب الحرب البريطاني
بشأن توريد معدات التلغراف الميداني للقوات في الخليج الفارسي [٢١ ظ]
(٣٣/٢٥)

as telegraphers, undershorte
of a young officer ~~with~~ the
~~command~~ of the E. I. Co. course.

4) In ^{his} enumerating the stores
the waggons were to convey, I
was enabled to inform Major
Graham that all the instruments
and batteries & most of the general
stores were all already available
at Bombay & could be shipped
for Bushire at a couple of
days notice. - I further stated
that we had already at Bombay
a large body of trained and
acclimatized military artificers
of the telegraph Department
- also trained and acclimatized
signalers, and inspectors,
any number of whom can
be detached instantly to join
Mr. De Bracon's force.



نسخ من مراسلات بين مجلس إدارة شركة الهند الشرقية ومكتب الحرب البريطاني
بشأن توريد معدات التلغراف الميداني للقوات في الخليج الفارسي [٣١ ظ]
(٣٣/٢٧)

had been brought from Shalman -
In the examination we were
joined by Colonel Talbot &
some officers of his Dept as usual.

8/ I found a large proportion
of the stores totally useless, & (especially the
the value of a description which ^{getter powder could have}
would not last a month in ^{no 3}
the climate of Persia.

9/ On affording the officers
present the explanations they
requested me to offer, they were
Major Graham and
with myself unanimously of
opinion that

- The waggons should
not be sent out, as being
far too cumbersome for overland
travel, & moreover in all
respects inferior to camel,
mule or pony carriage for
the object in view.

- That 6 or 8 pack saddles
should be forwarded in
their stead -



نسخ من مراسلات بين مجلس إدارة شركة الهند الشرقية ومكتب الحرب البريطاني
بشأن توريد معدات التلغراف الميداني للقوات في الخليج الفارسي [٤ اظ]
(٣٣/٢٩)

(N.B.
~~By the Honorable~~ The stores
in question form part of resources
already destined for India &
will consequently be supplied free
from other cost than for their
overland transit.)

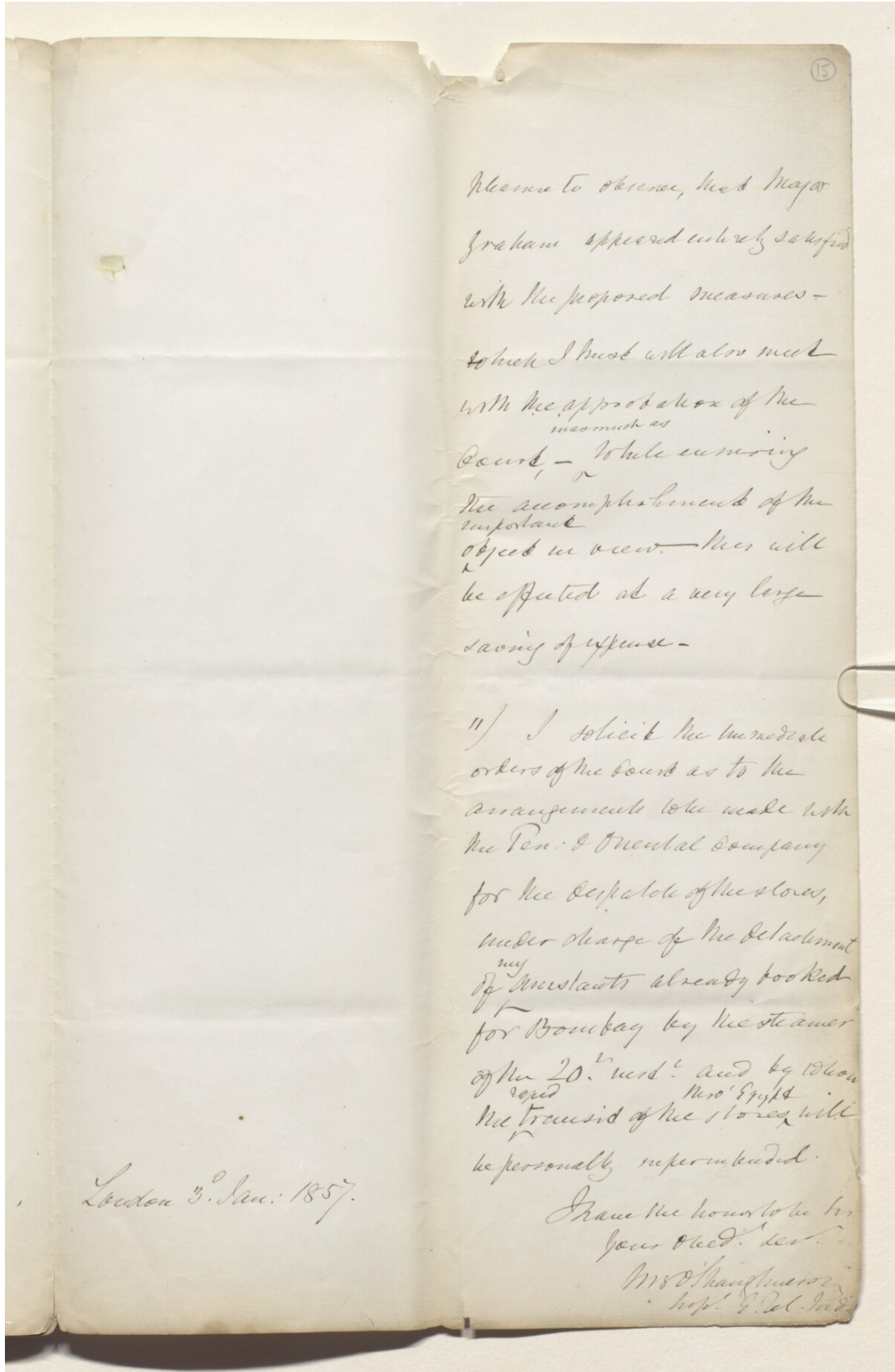
— Lastly it was agreed that
without waiting for further
orders we should in
anticipation of sanction
provide the stores in question.

— and I undertook to send
out such instructions to my
Assistant at Bombay, as would
insure ^{holding in} ^{there} the readiness of an
Inspector, Asst. Quarter Master,
etc. to start for Bushire by
the first steamer after receipt
of further orders, and without
waiting for ^{the} stores en route if
they had already enough
on hand —

10. It gave me much

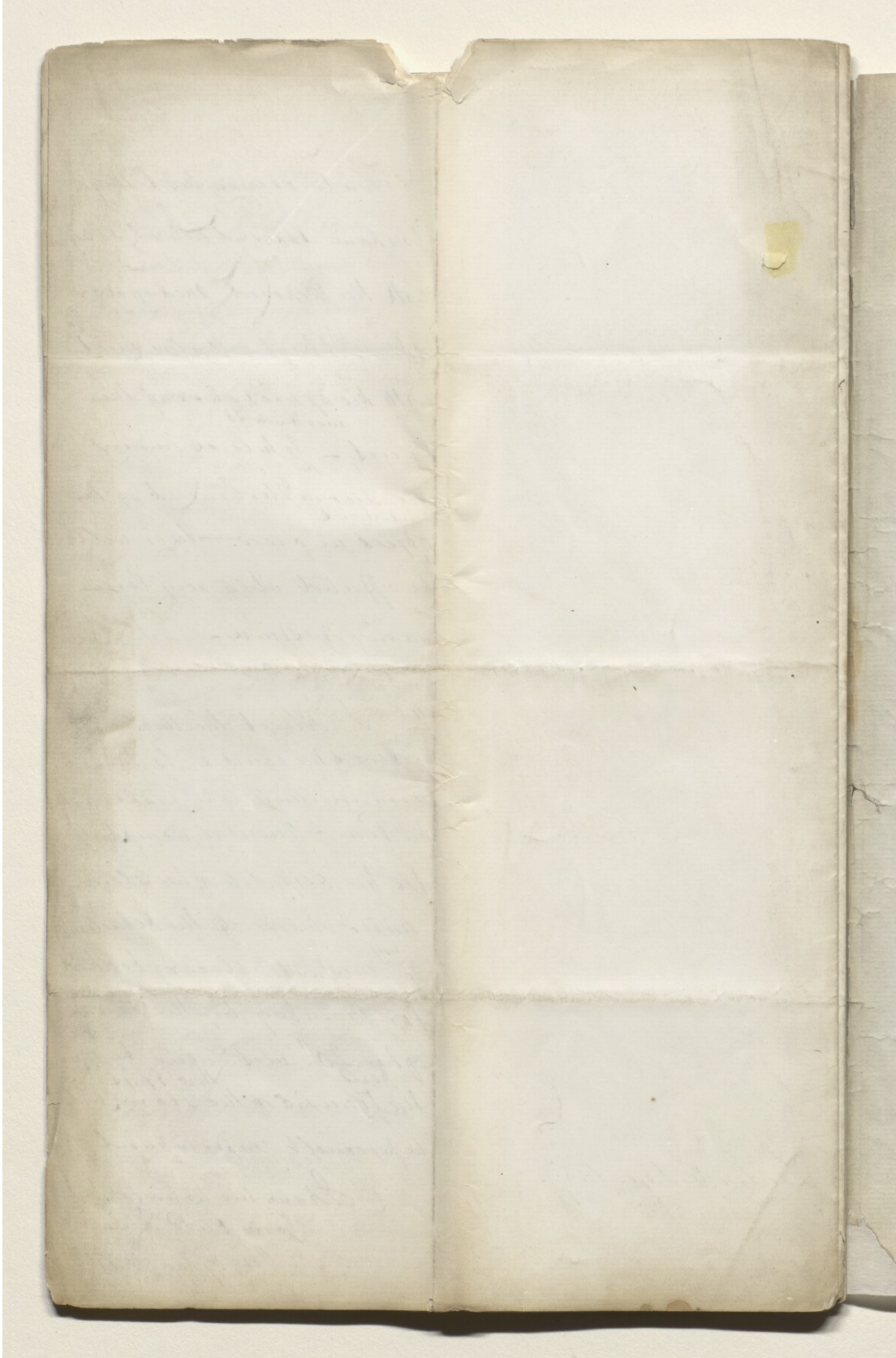


نسخ من مراسلات بين مجلس إدارة شركة الهند الشرقية ومكتب الحرب البريطاني
بشأن توريد معدات التلغراف الميداني للقوات في الخليج الفارسي [١٥]
(٣٣/٣٠)



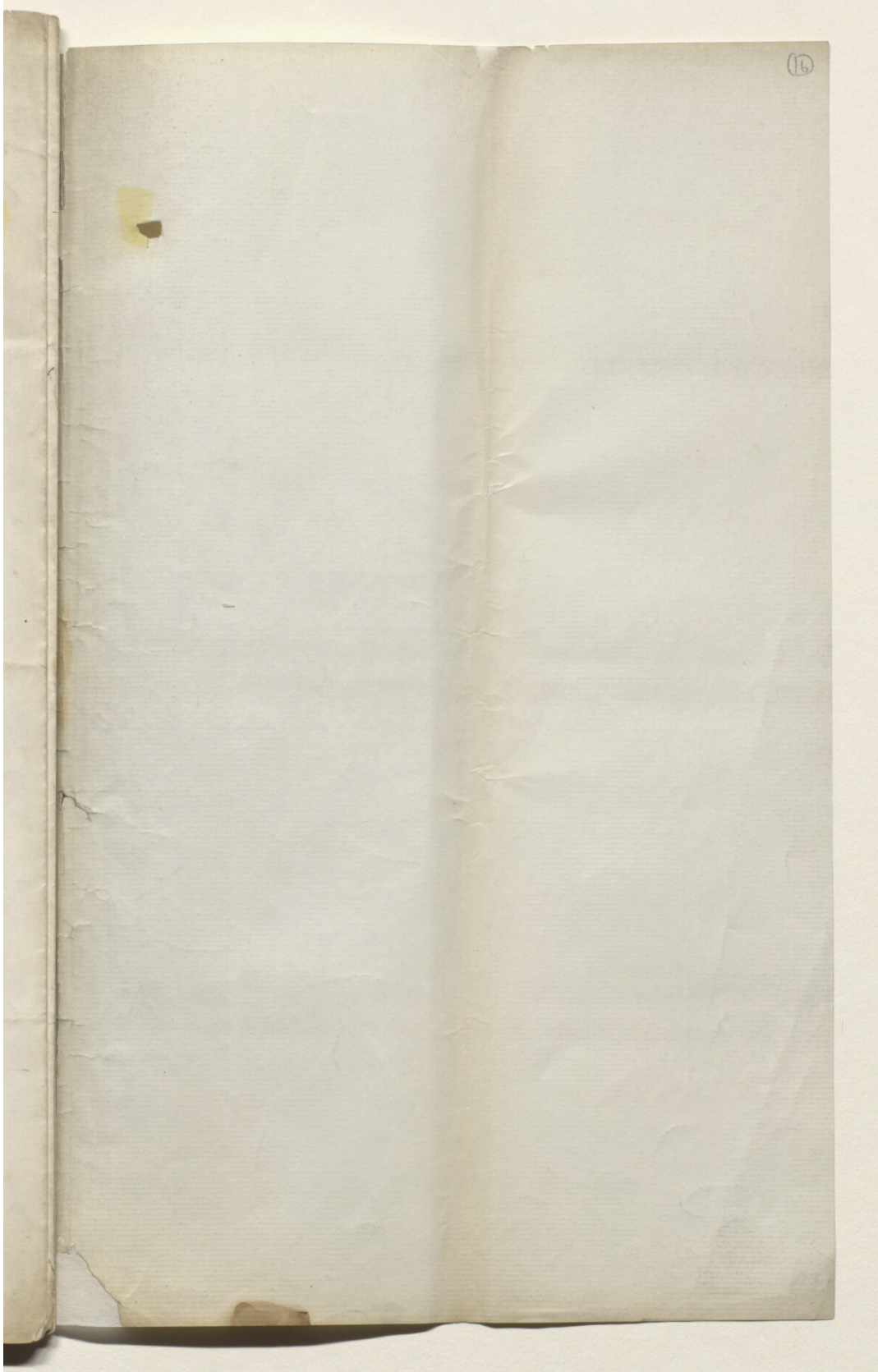


نسخ من مراسلات بين مجلس إدارة شركة الهند الشرقية ومكتب الحرب البريطاني
بشأن توريد معدات التلغراف الميداني للقوات في الخليج الفارسي [١٥ ظ]
(٣٣/٣١)





نسخ من مراسلات بين مجلس إدارة شركة الهند الشرقية ومكتب الحرب البريطاني
بشأن توريد معدات التلغراف الميداني للقوات في الخليج الفارسي [١٦ و١٥]
(٣٣/٣٢)





نسخ من مراسلات بين مجلس إدارة شركة الهند الشرقية ومكتب الحرب البريطاني
بشأن توريد معدات التلغراف الميداني للقوات في الخليج الفارسي [٦١ ظ]
(٣٣/٣٣)

